



Lasting Connections

TIG TORCHES



voestalpine Böhler Welding
www.voestalpine.com/welding

voestalpine

ONE STEP AHEAD.



LASTING CONNECTIONS

IT

In quanto pioniere dei materiali di consumo per la saldatura, Böhler Welding offre in tutto il mondo una gamma esclusiva di prodotti per la saldatura di giunzione. Più di 2.000 prodotti vengono adattati costantemente alle specifiche attuali dell'industria e ai requisiti dei clienti, certificati da istituti stimati e quindi approvati per le applicazioni più difficili nel campo delle saldature. In qualità di partner affidabile per i clienti, il motto "lasting connections" rappresenta la filosofia del brand sia in relazione alle saldature che ai rapporti personali.

FR

En tant que pionnier en matière de produits d'apport de soudage innovants, Böhler Welding propose une gamme de produits unique destinée au soudage d'assemblage dans le monde entier. Nous adaptons en continu plus de 2000 produits aux exigences de la clientèle et aux spécifications industrielles actuelles. Certifiés par des institutions respectées, ils bénéficient donc des agréments nécessaires pour s'attaquer aux applications de soudage les plus complexes. « Lasting Connections » est la philosophie de notre marque, tant en termes de soudage que de relations humaines.

ES

Como pioneros en materiales de soldadura, Böhler Welding ofrece en todo el mundo una gama exclusiva de productos para la soldadura de unión. Más de 2000 productos se adaptan constantemente a las especificaciones actuales de la industria y a los requisitos de los clientes, siendo certificados por importantes instituciones y aprobados para las aplicaciones más difíciles en el área de la soldadura. En calidad de socio de confianza para los clientes, el lema "lasting connections" representa la filosofía de la marca, tanto en el ámbito de la soldadura como en las relaciones personales.

I nostri clienti beneficiano di un partner con

- » la massima esperienza nella saldatura di giunzione e che fornisce il miglior supporto applicativo disponibile al mondo
- » specializzato e leader nelle soluzioni alle problematiche locali e globali
- » concentrato sulle necessità e sui successi dei clienti
- » presente in tutto il mondo con stabilimenti, uffici e distributori

Nous sommes un partenaire fiable pour nos clients

- » l'expérience la plus solide en matière d'assemblage afin de fournir la meilleure assistance en matière d'applications à l'échelle mondiale
- » les meilleures solutions de produit spécialisées de leur catégorie pour faire face aux défis locaux, comme internationaux
- » des solutions élaborées en fonction de leurs besoins pour garantir leur succès
- » une présence mondiale par le biais de nos usines, nos bureaux et nos distributeurs.

Nuestros clientes se benefician de un socio con:

- » Gran experiencia en la soldadura de unión, ofreciendo el mayor soporte en infinidad de aplicaciones
- » Especializado y líder en las soluciones a los problemas locales y globales
- » Concentrado en las necesidades y el éxito de los clientes
- » Presente en todo el mundo con oficinas, distribuidores y centros de fabricación

IT

TORCE TIG

La gamma di torce TIG Böhler Welding è stata sviluppata nell'ottica di offrire, nelle mani del saldatore, uno strumento di lavoro che abbia caratteristiche tecnico funzionali tali da esaltare le prestazioni del generatore e che assicuri, in tutte le posizioni di saldatura, elevati standard qualitativi in termini di risultati ottenuti.

FR

TORCHES TIG

La gamme de torches TIG Böhler Welding a été développée dans l'optique d'offrir un outil de travail ayant des caractéristiques techniques et fonctionnelles en mesure de renforcer les performances du générateur et qui puissent garantir de hauts standards de qualité en ce qui concerne les résultats obtenus, dans toutes les positions de soudage.

ES

ANTORCHAS TIG

La gama de antorchas TIG Böhler Welding ha sido desarrollada para ofrecerle al soldador, un instrumento de trabajo con características técnico funcionales tales que le permitan exaltar las prestaciones del generador y que asegure, en todas las posiciones de soldadura, elevados estándares cualitativos en términos de resultados conseguidos.



IT

TORCE ST

Le torce per saldatura TIG sono state progettate per offrire una perfetta sintesi di precisione e robustezza adatta a questo tipo di procedimento. L'impugnatura è realizzata in materiale resistente e finitura antiscivolo. Ergonomia e peso ridotto ne fanno uno strumento agile e preciso in ogni condizione. Particolare attenzione è stata posta nella progettazione dello snodo fascio cavi per assicurare il connubio tra massima flessibilità, usura ridotta e numero elevato di cicli operativi.

Le torce, nelle versioni Up&Down e DigiTig, sono equipaggiate con comandi a bordo torcia con cui è possibile effettuare numerose regolazioni quali ad esempio la corrente dell'arco, il programma di saldatura prescelto ed altre ancora.

Tutte le torce Tig sono resistenti all'umidità ed agli agenti usuranti in genere mantenendo le loro prestazioni nelle più severe condizioni operative.

FR

ST TORCHES

Les torches pour soudage TIG ont été conçues pour offrir une parfaite synthèse entre précision et robustesse, adaptée à ce type de procédé. La poignée est fabriquée dans un matériau résistant, avec finition antidérapante. Ergonomie et poids réduit en font un outil souple et précis en toutes conditions. Un soin particulier a été apporté à la conception de la rotule afin de garantir à la fois une flexibilité maximale, une usure réduite et un nombre élevé de cycles opérationnels.

Dans les versions Up&Down et DigiTig, les torches sont équipées de commandes incorporées permettant d'effectuer de nombreux réglages (courant de soudage, sélection du programme de soudage, etc.).

Toutes les torches TIG sont résistantes à l'humidité et aux agents agressifs en général, sans que leurs performances en soient pour autant diminuées dans les conditions de travail les plus difficiles.

ES

ANTORCHAS ST

Las antorchas para soldadura TIG han sido diseñadas a fin de ofrecer una síntesis perfecta de precisión y robustez, adecuada para este tipo de procedimiento de soldadura. La empuñadura está hecha en material resistente y acabado antideslizante. Por su ergonomía y su peso reducido estas antorchas son fáciles de usar y precisas en cualquier condición de trabajo. El diseño particular del conector de cables garantiza una combinación perfecta entre la máxima flexibilidad, un desgaste reducido y un alto número de ciclos operativos.

Las antorchas, en las versiones Up&Down y DigiTig, incorporan los mandos en la misma antorcha para permitir la regulación, por ejemplo, de la corriente del arco, del programa de soldadura seleccionado y de otros parámetros.

Todas las antorchas Tig son resistentes a la humedad y a los agentes de desgaste en general, manteniendo su rendimiento incluso bajo las condiciones de trabajo más severas.



ST

ST Up&Down

ST DigiTig

IT

LANCIA RUOTABILE

Corpo torcia disponibile in numerose versioni per la saldatura in ogni condizione operativa. In tutti i modelli la lancia è ruotabile sia a destra che a sinistra di 30° rispetto all'impugnatura.

FR

BUSE PIVOTANTE

Corps de torche disponible en de nombreuses versions pour un soudage en toutes conditions de travail. Dans tous les modèles, la buse peut pivoter tant à droite qu'à gauche, de 30° par rapport à la poignée.

ES

TOBERA GIRATORIA

Cuerpo de la antorcha disponible en varias versiones para soldar en cualquier condición de trabajo. En todos los modelos la tobera gira 30°, tanto hacia la derecha como hacia la izquierda, respecto de la empuñadura.



IT

TORCE ST FX

La serie ST FX unisce alle caratteristiche di precisione, robustezza ergonomica propria della gamma ST, una lancia in materiale flessibile a mano che consente al saldatore di modellare il posizionamento in tutte le direzioni. Questo permette di facilitare enormemente l'esecuzione di saldature in posizione particolarmente impegnative come ad esempio nelle saldature sopratesta, in verticale e in generale in spazi ristretti.

Come per la serie ST, anche la gamma ST FX è disponibile nelle versioni monotasto, Up&Down e DigiTig.

FR

ST FX TORCHES

La série ST FX allie précision et robustesse ergonomique de la gamme ST à une tête de torche en matériau flexible qui permet au soudeur de moduler son positionnement dans tous les sens. Ceci facilite énormément l'exécution des soudures dans des positions particulièrement difficiles, comme la soudure au plafond, la soudure verticale et dans les espaces confinés en général.

Comme pour la série ST, la gamme ST FX est également disponible en versions à un seul bouton, Up&Down et DigiTig.

ES

ANTORCHAS ST FX

La serie ST FX une a las características de precisión, robustez y ergonomía típicas de la gama ST, un cuello de material flexible que consiente al soldador adaptar la posición en todas las direcciones. De esta manera, es más fácil soldar en posiciones difíciles e incómodas, por ejemplo en las soldaduras bajo techo, en vertical y en general en pequeños espacios.

La gama ST FX, al igual que la serie ST, también está disponible en las versiones de un botón, Up&Down y DigiTig.



ST FX

ST FX Up&Down

ST FX DigiTig

IT

LANCIA FLESSIBILE RUOTABILE

Corpo torcia disponibile in numerose versioni per la saldatura in ogni condizione operativa. In tutti i modelli la lancia è modellabile in tutte le direzioni.

FR

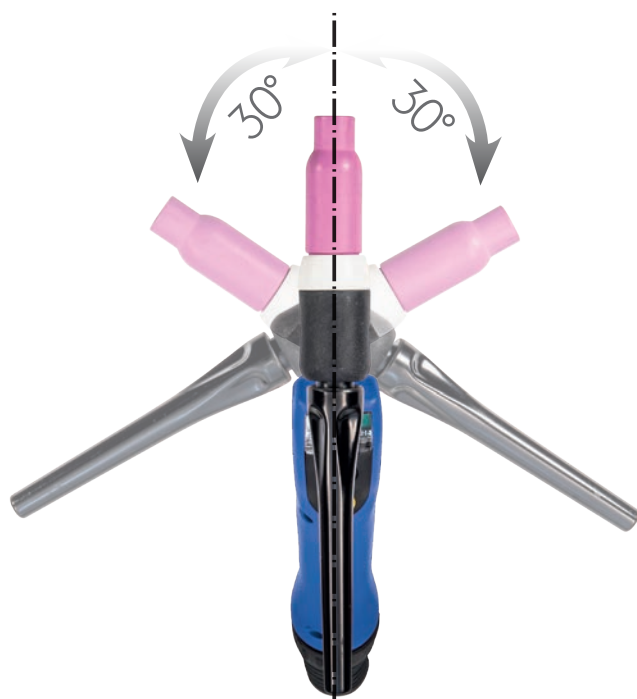
TÊTE DE TORCHE FLEXIBLE PIVOTANTE

Les corps de torche existent dans de nombreuses versions pour un soudage dans n'importe quelle condition de travail. Pour tous les modèles, la tête de torche est pivotante dans tous les sens.

ES

TOBERA GIRATORIA FLEXIBLE

El cuerpo de la antorcha se ofrece en numerosas versiones para la soldadura para cada condición de trabajo. En todos los modelos el cuello puede colocarse en todas las direcciones.



IT

TORCE ST MP

La serie ST MP unisce alle caratteristiche di precisione, robustezza ergonomica propria della gamma ST, una lancia multiposizione mobile che consente al saldatore di ruotare l'asse della testa a proprio piacimento. Questo permette di facilitare enormemente l'esecuzione di saldature in posizione particolarmente impegnative come ad esempio nelle saldature sopra testa, in verticale e altre ancora. Come per la serie ST, anche la gamma ST MP è disponibile nelle versioni monotasto, Up&Down e DigiTig.

FR

ST MP TORCHES

La série ST MP allie précision et robustesse ergonomique de la gamme ST à une tête de torche mobile multipositions qui permet au soudeur de faire tourner l'axe de la tête comme il le souhaite. Ceci facilite énormément l'exécution des soudures dans des positions particulièrement difficiles, comme la soudure au plafond, la soudure verticale et autres. Comme pour la série ST, la gamme ST MP est également disponible en versions à un seul bouton, Up&Down et DigiTig.

ES

ANTORCHAS ST MP

La serie ST MP une a las características de precisión, robustez y ergonomía típicas de la gama ST, un cuello multiposición móvil que permite al soldador girar el eje del cabezal a placer. De esta manera, es más fácil soldar en posiciones difíciles e incómodas, por ejemplo en las soldaduras bajo techo, en vertical y en otras posiciones. La gama ST MP, al igual que la serie ST, también está disponible en las versiones de un botón, Up&Down y DigiTig.



ST MP

ST MP Up&Down

ST MP DigiTig

IT

LANCIA MULTIPOSIZIONE RUOTABILE

Corpo torcia disponibile in numerose versioni per la saldatura in ogni condizione operativa. In tutti i modelli la lancia è ampiamente ruotabile con due gradi di libertà.

FR

TÊTE DE TORCHE MULTIPOSITION

Les corps de torche existent dans de nombreuses versions pour un soudage dans n'importe quelle condition de travail. Pour tous les modèles la tête de torche offre un large angle de rotation avec deux degrés de liberté.

ES

TOBERA MULTIPOSICIÓN

El cuerpo de la antorcha se ofrece en numerosas versiones para la soldadura para cada condición de trabajo. En todos los modelos el cuello dispone de un amplio giro con dos grados de libertad.



IT

COMUNICAZIONE VELOCE

Linea CAN BUS per la trasmissione dei dati veloce e ad alta capacità tra torcia e generatore (modello DigiTig).



MATERIALI ROBUSTI

Snodo fascio cavi flessibile e robusto progettato per aumentare la vita operativa della torcia, sottoposto a numerosi e severi test a fatica ciclica. Il lato impugnatura è protetto con una guaina morbida che rende agevole il movimento del polso in saldatura.

Le torce Tig impiegano componenti polimerici che, grazie alla loro resistenza termica (250°C), impediscono eventuali danni da spruzzi incandescenti, preservando l'isolamento elettrico dell'impugnatura.

FR

COMMUNICATION RAPIDE

Ligne BUS CAN pour une transmission des données rapide et à grande capacité entre torche et générateur (modèle DigiTig).

DES MATÉRIAUX ROBUSTES

La rotule flexible et robuste a été conçue pour augmenter la durée de vie de la torche et soumise à de nombreux et rigoureux essais de fatigue cyclique. Le côté poignée est protégé par une gaine souple facilitant le mouvement du poignet pendant le soudage. Les torches TIG sont fabriquées avec des composants polymères dont la résistance thermique (250°C) empêche d'éventuelles projections d'endommager l'isolation électrique de la poignée.

ES

COMUNICACIÓN RÁPIDA

Línea CAN BUS, rápida y de alta capacidad, para la transmisión de datos entre la antorcha y el generador (modelo DigiTig).

MATERIALES ROBUSTOS

Conector de cables flexible y robusto, diseñado para asegurar una larga vida útil de la antorcha, es sometido a numerosas y severas pruebas de fatiga con carga cíclica. El lado de la empuñadura está protegido con un recubrimiento blando que facilita el movimiento de la muñeca durante la soldadura. Los componentes poliméricos utilizados en las antorchas Tig son resistentes al calor (250°C), y ofrecen una excelente protección contra los daños provocados por las salpicaduras incandescentes, preservando el aislamiento eléctrico de la empuñadura.



IT

TASTI RESISTENTI

Tasti in gomma silicónica morbida resistenti all'umidità e testati per 5.000.000 cicli.

L'intera torcia è sottoposta ai più severi test di resistenza, come ad esempio il crash test e il test di umidità, al termine dei quali vengono verificate le condizioni di operatività e sicurezza.

FR

DES BOUTONS RÉSISTANTS

Boutons en caoutchouc silicone souple, résistants à l'humidité et testés pour 5.000.000 de cycles.

Toute la torche est soumise aux essais de résistance les plus sévères, comme par exemple les essais de résistance aux chocs et à l'humidité, au terme desquels les conditions de fonctionnement et de sécurité sont vérifiées.

ES

BOTONES RESISTENTES

Botones de caucho silicónico, resistentes a la humedad y probados por 5.000.000 ciclos.

La antorcha se somete a los ensayos de resistencia más severos, como por ejemplo el crash test y el test de humedad, y al concluirlos se comprueban las condiciones de funcionamiento y seguridad.





IT

CONTROLLO TOTALE DELLA SALDATURA

Impugnando una torcia potete non solo saldare, ma anche regolare le funzioni più importanti tramite comodi pulsanti comando, evitando fastidiosi tragitti punto di saldatura/generatore, facilitando così la continuità del vostro lavoro.

Le torce Tig, utilizzate in abbinamento con le saldatrici, rendono disponibili numerosi ed interessanti modalità di saldatura.

FR

CONTRÔLE TOTAL DU SOUDAGE

Avec une torche en main, vous pouvez non seulement souder, mais aussi régler les fonctions les plus importantes à l'aide des boutons de commande pratiques. Les fastidieux déplacements entre point de soudage et générateur sont ainsi éliminés, ce qui assure la continuité du travail.

Les torches TIG utilisées en combinaison avec les générateurs permettent de disposer de modes de soudage aussi nombreux qu'intéressants.

ES

CONTROL TOTAL DE LA SOLDADURA

Al empuñar una antorcha, usted no solo podrá soldar, sino que también podrá regular las funciones más importantes con los cómodos botones de mando, sin tener que moverse desde el punto de soldadura hasta el generador, facilitando la continuidad de su trabajo.

Las antorchas Tig, utilizadas junto con las soldadoras, brindan numerosas e interesantes modalidades de soldadura.

IT

SISTEMA A DUE TEMPI

Premendo e mantenendo premuto il pulsante di start/stop è possibile avviare la saldatura con una rampa preimpostata (Up Slope). Non appena si rilascia il tasto l'arco viene interrotto in modalità immediata o smorzata (Down Slope).

FR

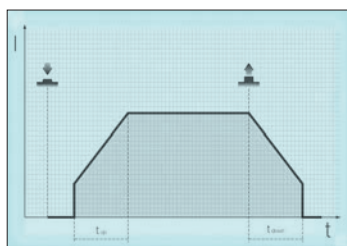
SYSTÈME À DEUX TEMPS

En maintenant appuyé le bouton M/A, il est possible de démarrer le soudage avec une rampe prédéfinie (Up Slope). Dès qu'on relâche le bouton, l'arc s'interrompt de manière immédiate ou graduelle (Down Slope).

ES

SISTEMA DE DOS TIEMPOS

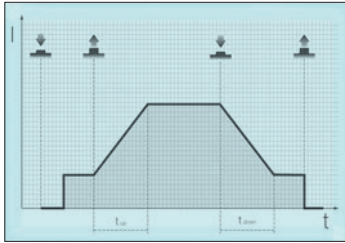
Pulsando y manteniendo pulsado el botón start/stop es posible iniciar la soldadura con una rampa preajustada (Up-Slope). Tan pronto como suelte el botón, el arco se interrumpirá en modalidad inmediata o atenuada (Down-Slope).



IT

SISTEMA A QUATTO TEMPI

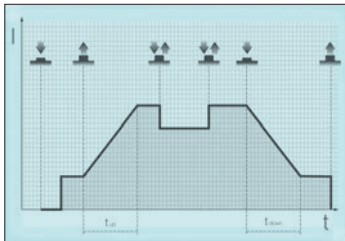
Con il sistema a 4 tempi agendo opportunamente sul pulsante start/stop, è possibile innescare l'arco e saldare senza dover tenere premuto il pulsante, inoltre il sistema consente di regolare autonomamente i tempi di pre e post-gas.



IT

FUNZIONE BI-LEVEL

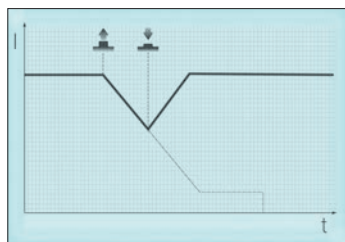
In questa modalità è possibile passare rapidamente da una corrente di saldatura ad un'altra con una rapida doppia pressione del tasto.



IT

FUNZIONE RE-START

In questa condizione è possibile ottenere l'immediato spegnimento dell'arco durante la rampa di discesa o la ripartenza del ciclo di saldatura con rampa predefinita.



re-start_on

FR

SYSTÈME À QUATRE TEMPS

Avec le système à 4 temps, en agissant de manière appropriée sur le bouton M/A, il est possible d'amorcer l'arc et de souder sans devoir maintenir le bouton appuyé ; de plus le système permet de régler les temps de pré- et post-gaz de manière autonome.

FR

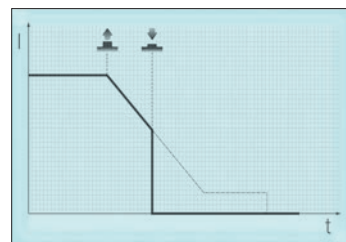
FONCTION BI-LEVEL

Dans ce mode, il est possible de passer rapidement d'un courant de soudage à un autre en appuyant deux fois rapidement sur le bouton.

FR

FONCTION REDÉMARRAGE

Dans cette condition, il est possible d'obtenir l'extinction immédiate de l'arc pendant l'évanouissement ou le redémarrage du cycle de soudage avec une rampe prédéfinie.



re-start_off

ES

SISTEMA DE CUATRO TIEMPOS

Con el sistema de 4 tiempos, utilizando el botón start/stop, es posible cebar el arco y soldar sin tener que pulsar el botón; el sistema también permite regular automáticamente los tiempos de pregas y postgas.

ES

FUNCIÓN BI-LEVEL

En esta modalidad se puede pasar rápidamente de una corriente de soldadura a otra presionando el botón dos veces rápidamente.

ES

FUNCIÓN RE-START

En esta condición se puede obtener el apagado inmediato del arco durante la rampa de bajada o el arranque del ciclo de soldadura con la rampa predeterminada.

ST DIGITIG

IT

DigiTiG è uno strumento di lavoro innovativo che supera la funzione di puro supporto al processo di saldatura fino a divenire un sistema intelligente nelle mani del saldatore con il quale ricevere ed inviare informazioni utili ad aumentare le prestazioni e l'efficienza di processo. Sull'impugnatura è installato un display a LED su cui è possibile visualizzare tutti i parametri prescelti (programma, corrente di saldatura...). La torcia integra un tasto di accensione/spegnimento e un joystick di navigazione per muoversi agevolmente all'interno del menù di selezione. Tramite il Joystick è possibile scegliere il canale e regolare il parametro visualizzato. Grazie a questa soluzione divengono disponibili numerose opzioni come la regolazione proporzionale della corrente di saldatura, il richiamo del programma di saldatura desiderato, l'inserimento di innovative funzioni di saldatura presenti nelle saldatrici predisposte quali l'Easy Joining, l'Easy Rounding e il Fast Pulse. Saldare per credere.

FR

Le DigiTiG est un outil de travail innovant, qui ne se limite pas à la simple fonction de support du processus de soudage mais constitue un véritable système intelligent entre les mains du soudeur. Ce dernier peut ainsi recevoir et envoyer des informations utiles pour optimiser les performances et l'efficacité du processus.

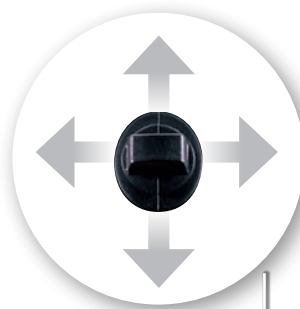
Sur la poignée est implanté un afficheur à LED permettant de voir tous les paramètres sélectionnés (programme, courant de soudage, etc.). La torche intègre un bouton M/A et un joystick permettant de se déplacer aisément à l'intérieur du menu de sélection.

Le joystick permet de choisir le canal et de régler le paramètre affiché. Grâce à cette solution, de nombreuses options deviennent disponibles, telles que le réglage proportionnel du courant de soudage, le rappel du programme de soudage désiré et l'introduction de fonctions innovantes de soudage présentes dans les générateurs (Easy Joining, Easy Rounding, Fast Pulse, etc.). Souder pour y croire.

ES

DigiTiG es un instrumento de trabajo innovador que supera la función de mero soporte para el proceso de soldadura, convirtiéndose en un sistema inteligente en las manos del soldador con el cual recibir y enviar informaciones útiles para aumentar las prestaciones y la eficiencia de proceso. La empuñadura incorpora un display de LED donde se visualizan todos los parámetros seleccionados (programa, corriente de soldadura, etc.). La antorcha incorpora un botón de encendido/apagado y un joystick de navegación para moverse fácilmente por el menú de selección.

Con el Joystick se puede seleccionar el canal y regular el parámetro visualizado. Gracias a esta solución hay disponibles numerosas opciones tales como la regulación proporcional de la corriente de soldadura, la apertura del programa de soldadura deseado, la introducción de funciones de soldadura innovadoras presentes en las soldadoras predisuestas tales como el Easy Joining, el Easy Rounding y el Fast Pulse. Soldar para creer.



IT
Joystick di navigazione

FR
Joystick

ES
Joystick de navegación



IT
Corrente
FR
Intensité
ES
Corriente

IT
Programma
FR
Programme
ES
Programa

IT
Funzioni personalizzate
FR
Fonctions personnalisées
ES
Funciones personalizadas



ST UP&DOWN

IT

La serie ST (monotasto) è dotata di un ampio e comodo tasto di comando. La versione UP&Down consente di comandare direttamente la corrente di saldatura. Inoltre, nei generatori che permettono la memorizzazione dei programmi di saldatura, il tasto UP&Down permette il richiamo sequenziale del programma desiderato. Il design ergonomico del pulsante U/D implementa una nuova soluzione che migliora notevolmente il confort e la sensibilità del comando, consentendo di operare attraverso piccoli spostamenti del dito.



FR

La série ST (à un seul bouton) est équipée d'un grand bouton de commande pratique. La version UP&Down permet de commander directement le courant de soudage. De plus, dans les générateurs qui permettent l'enregistrement des programmes de soudage, le bouton UP&Down permet le rappel séquentiel du programme désiré. Le design ergonomique du bouton U/D offre une nouvelle solution améliorant considérablement le confort et la sensibilité de la commande, ce qui permet de travailler en effectuant simplement de petits mouvements du doigt.



ES

La serie ST (un botón) incorpora un botón de mando grande y cómodo. La versión UP&Down permite accionar directamente la corriente de soldadura. En los generadores que admiten la memorización de los programas de soldadura, el botón UP&Down permite llamar en secuencia el programa deseado. El diseño ergonómico del botón U/D incorpora una nueva solución que mejora notablemente la comodidad y la sensibilidad del mando, permitiendo su uso mediante pequeños desplazamientos del dedo.

IT

ACCESSORI

Böhler Welding vi fornisce tutta la necessaria accessoristica e ricambiistica per mantenere le torce in condizioni operative perfettamente ottimali ed adeguate alla tipologia di intervento.



FR

ACCESSOIRES

Böhler Welding vous fournit tous les accessoires et toutes les pièces détachées nécessaires pour maintenir les torches dans des conditions de travail optimales et adaptées aux divers types d'intervention.



ES

ACCESORIOS

Böhler Welding le proporciona todos los accesorios oportunos y los recambios para mantener las antorchas en condiciones de funcionamiento perfectas y adecuadas para el tipo de trabajo.



IT

ST_MODELLI CON RAFFREDDAMENTO AD ARIA



	ST 1500	ST 1700	ST 2200		ST 1500 u/d	ST 1700 u/d	ST 2200 u/d		ST 1500 digitig	ST 1700 digitig	ST 2200 digitig
X% (40°C)	35%	35%	35%	X% (40°C)	35%	35%	35%	X% (40°C)	35%	35%	35%
DC	150 A	170 A	220 A	DC	150 A	170 A	220 A	DC	150 A	170 A	220 A
AC	120 A	140 A	180 A	AC	120 A	140 A	180 A	AC	120 A	140 A	180 A
\varnothing mm	0,5-2,4 mm	0,5-2,4 mm	0,5-4,0 mm	\varnothing mm	0,5-2,4 mm	0,5-2,4 mm	0,5-4,0 mm	\varnothing mm	0,5-2,4 mm	0,5-2,4 mm	0,5-4,0 mm
\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	4m-8m	\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	4m-8m	\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	4m-8m

FR

ST_MODÈLES AVEC REFROIDISSEMENT PAR AIR

ES

ST_MODELOS CON REFRIGERACIÓN POR AIRE

IT

ST_MODELLI CON RAFFREDDAMENTO AD ACQUA



	ST 2500	ST 3000	ST 4000		ST 2500 u/d	ST 3000 u/d	ST 4000 u/d		ST 2500 digitig	ST 3000 digitig	ST 4000 digitig
X% (40°C)	100%	100%	60%	X% (40°C)	100%	100%	60%	X% (40°C)	100%	100%	60%
DC	250 A	300 A	400 A	DC	250 A	300 A	400 A	DC	250 A	300 A	400 A
AC	200 A	240 A	320 A	AC	200 A	240 A	320 A	AC	200 A	240 A	320 A
\varnothing mm	0,5-4,0 mm	0,5-4,0 mm	0,5-4,0 mm	\varnothing mm	0,5-4,0 mm	0,5-4,0 mm	0,5-4,0 mm	\varnothing mm	0,5-4,0 mm	0,5-4,0 mm	0,5-4,0 mm
\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	4m-8m	\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	4m-8m	\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	4m-8m

FR

ST_MODÈLES AVEC REFROIDISSEMENT PAR EAU

ES

ST_MODELOS CON REFRIGERACIÓN POR AGUA

IT

ST FX_MODELLI CON RAFFREDDAMENTO AD ARIA

FR

ST FX_MODEÈLES AVEC REFROIDISSEMENT PAR AIR

ES

ST FX_MODELOS CON REFRIGERACIÓN POR AIRE



	ST 1500 FX	ST 1700 FX		ST 1500 FX u/d	ST 1700 FX u/d		ST 1500 FX digitig	ST 1700 FX digitig
X% (40°C)	35%	35%	X% (40°C)	35%	35%	X% (40°C)	35%	35%
DC	125 A	150 A	DC	125 A	150 A	DC	125 A	150 A
AC	90 A	105 A	AC	90 A	105 A	AC	90 A	105 A
\varnothing mm	0,5-2,4 mm	0,5-2,4 mm	\varnothing mm	0,5-2,4 mm	0,5-2,4 mm	\varnothing mm	0,5-2,4 mm	0,5-2,4 mm
\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m

IT

ST FX_MODELLI CON RAFFREDDAMENTO AD ACQUA

FR

ST FX_MODEÈLES AVEC REFROIDISSEMENT PAR EAU

ES

ST FX_MODELOS CON REFRIGERACIÓN POR AGUA



	ST 2500 FX	ST 3000 FX		ST 2500 FX u/d	ST 3000 FX u/d		ST 2500 FX digitig	ST 3000 FX digitig
X% (40°C)	100%	100%	X% (40°C)	100%	100%	X% (40°C)	100%	100%
DC	225 A	250 A	DC	225 A	250 A	DC	225 A	250 A
AC	160 A	175 A	AC	160 A	175 A	AC	160 A	175 A
\varnothing mm	0,5-4,0 mm	0,5-4,0 mm	\varnothing mm	0,5-4,0 mm	0,5-4,0 mm	\varnothing mm	0,5-4,0 mm	0,5-4,0 mm
\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m

IT

ST MP_MODELLI CON RAFFREDDAMENTO AD ARIA

FR

ST MP_MODÈLES AVEC REFROIDISSEMENT PAR AIR

ES

ST MP_MODELOS CON REFRIGERACIÓN POR AIRE



	ST 1500 MP	ST 1700 MP		ST 1500 MP u/d	ST 1700 MP u/d		ST 1500 MP digitig	ST 1700 MP digitig
X% (40°C)	35%	35%	X% (40°C)	35%	35%	X% (40°C)	35%	35%
DC	115 A	140 A	DC	115 A	140 A	DC	115 A	140 A
AC	80 A	100 A	AC	80 A	100 A	AC	80 A	100 A
\varnothing mm	0,5-2,4 mm	0,5-2,4 mm	\varnothing mm	0,5-2,4 mm	0,5-2,4 mm	\varnothing mm	0,5-2,4 mm	0,5-2,4 mm
\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m

IT

ST MP_MODELLI CON RAFFREDDAMENTO AD ACQUA

FR

ST MP_MODÈLES AVEC REFROIDISSEMENT PAR EAU

ES

ST MP_MODELOS CON REFRIGERACIÓN POR AGUA



	ST 2500 MP	ST 3000 MP		ST 2500 MP u/d	ST 3000 MP u/d		ST 2500 MP digitig	ST 3000 MP digitig
X% (40°C)	100%	100%	X% (40°C)	100%	100%	X% (40°C)	100%	100%
DC	225 A	250 A	DC	225 A	250 A	DC	225 A	250 A
AC	160 A	175 A	AC	160 A	175 A	AC	160 A	175 A
\varnothing mm	0,5-4,0 mm	0,5-4,0 mm	\varnothing mm	0,5-4,0 mm	0,5-4,0 mm	\varnothing mm	0,5-4,0 mm	0,5-4,0 mm
\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m	\overleftarrow{m}	4m-8m	4m-8m

EN60974-7



IT

L'attenzione alla "ricerca e sviluppo" possono determinare variazioni nei dati riportati.

FR

Notre Recherche et Développement étant en constante évolution, les caractéristiques techniques données peuvent être sujettes à modifications.

ES

Nuestra investigación y desarrollo es un proceso continuo, por lo que los datos ofrecidos pueden sufrir algún cambio

JOIN! voestalpine Böhler Welding

With over 100 years of experience, voestalpine Böhler Welding is the global top address for the daily challenges in the areas of joint welding, repair, hardfacing and cladding as well as brazing. Customer proximity is guaranteed by more than 43 subsidiaries in 25 countries, with the support of 2,300 employees, and through more than 2,000 distribution partners worldwide. With individual consultation by our application technicians and welding engineers, we make sure that our customers master the most demanding welding challenges. voestalpine Böhler Welding offers three specialized and dedicated brands to cater our customers' and partners' requirements.



Lasting Connections – As a pioneer in innovative welding consumables, Böhler Welding offers a unique product portfolio for joint welding worldwide. More than 2000 products are adapted continuously to the current industry specifications and customer requirements, certified by well-respected institutes and thus approved for the most demanding welding applications. As a reliable partner for customers, "lasting connections" are the brand's philosophy in terms of both welding and people.



Tailor-Made Protectivity™ – UTP Maintenance ensures an optimum combination of protection and productivity with innovative and tailor-made solutions. Everything revolves around the customer and their individual requirements. That is expressed in the central performance promise: Tailor-Made Protectivity™.



In-Depth Know-How – As a leading brand of soldering and brazing consumables, Fontargen Brazing offers proven solutions based on 50 years of industrial experience, tried and tested processes and methods. This In-Depth Know-How has made Fontargen Brazing an internationally preferred partner for every soldering and brazing task.

The Management System of voestalpine Böhler Welding Group GmbH, Peter-Mueller-Strasse 14-14a, 40469 Duesseldorf, Germany has been approved by Lloyd's Register Quality Assurance to: ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, OHSAS 18001:2007, applicable to: Development, Manufacturing and Supply of Welding and Brazing Consumables.

More information: www.voestalpine.com/welding



